

Poland-Chocianów: Engineering services

OJ S 136/2020 16/07/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Chocianów

Postal address: ul. Ratuszowa 10

Town: Chocianów

NUTS code: PL516 Legnicko-głogowski

Postal code: 59-140

Country: Poland

Contact person: Nadia Barchan

E-mail: nadia.barchan@chocianow.pl

Telephone: +48 768185020

Fax: +48 768185061

Internet address(es):

Main address: <http://chocianow.bip.pbox.pl>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://chocianow.bip.pbox.pl>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://miniportal.uzp.gov.pl>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

„Wykonanie dokumentacji projektowej na budowę sieci kanalizacji sanitarnej na terenie miasta i gminy Chocianów” wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę

Reference number: RU.271.8.2020

II.1.2. Main CPV code

71300000 Engineering services

II.1.3.

Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiot zamówienia obejmuje zaprojektowanie budowy grawitacyjnej i tłocznej sieci kanalizacyjnej sanitarnej na terenie miasta i gminy Chocianów, o łącznej długości ok. 59,4 km, w miejscowościach: Pogorzeliska, Parchów, Chocianów, Trzebnice, Chocianowiec, Żabice, Ogrodzisko, wchodzących w skład aglomeracji Chocianów. Sieć kanalizacyjna z tych miejscowości ma poprowadzić ścieki do miejskiej oczyszczalni ścieków w Chocianowie.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Część I – wykonanie dokumentacji projektowej na budowę sieci kanalizacji sanitarnej w m. Chocianów i Pogorzeliska

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL516 Legnicko-głogowski

II.2.4. Description of the procurement

Wykonanie dokumentacji projektowej na budowę sieci kanalizacji sanitarnej w m. Chocianów i Pogorzeliska, w zakresie:

- budowy sieci grawitacyjnych o średnicach z zakresu $\varnothing 160$ –315 o długości około 7,8 km,
- budowy sieci tłocznych o średnicach z zakresu $\varnothing 63$ –250 o długości około 2,3 km,
- budowy pompowni sieciowych – ilość około 1 kpl.,
- budowy pompowni tranzytowych – ilość około 1 kpl.

W miejscowości Chocianów sieć kanalizacyjna zostanie wybudowana tylko w miejscach obecnie nieskanalizowanych. Jeśli zajdzie taka potrzeba Zamawiający może wskazać dodatkowe odcinki do wykonania, które będą realizowane zgodnie z umową jako roboty dodatkowe.

Przewidywane jest ponadto wyłączenie z eksploatacji i likwidacja istniejących dwóch oczyszczalni ścieków w m. Trzebnice i w Chocianowie (oczyszczalnia osiedlowa na terenie Nadleśnictwa Chocianów) – prace te będą wykonane w ramach odrębnego zadania.

Użytkownicy, od których ścieki trafiały na te oczyszczalnie ścieków, będą podłączeni do sieci kanalizacji sanitarnej odprowadzającej ścieki na teren miejskiej oczyszczalni ścieków w Chocianowie. Wykonawca zaprojektuje odcinek łączący sieć osiedlową z istniejącą OŚ w Chocianowie. Ulice: Daglezjowa, Leśna, Wiązowa oraz Głogowska (nr 18, 19, 19A, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 24, 24A, 22, 22A, 20, 20A oraz nowo budowany blok) obecnie odprowadzające ścieki na lokalną OŚ będą musiały być przeprojektowane i podłączone do miejskiej oczyszczalni ścieków.

II.2.5.

Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 17

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Wykonawca, w terminie 3 dni od dnia zamieszczenia na stronie internetowej informacji, o której mowa w art. 86 ust. 5 ustawy Pzp, przekazuje Zamawiającemu oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23 ustawy Pzp (dla każdej z części zamówienia odrębnie).

II.2. Description**II.2.1. Title**

Część II – wykonanie dokumentacji projektowej na budowę sieci kanalizacji sanitarnej w m. Parchów
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL516 Legnicko-głogowski

II.2.4. Description of the procurement

Wykonanie dokumentacji projektowej na budowę sieci kanalizacji sanitarnej w m. Parchów, w zakresie:

- budowy sieci grawitacyjnych o średnicach z zakresu $\varnothing$ 160–315 o długości około 8,8 km,
- budowy sieci tłocznych o średnicach z zakresu $\varnothing$ 63–250 o długości około 9,0 km,
- budowy pompowni sieciowych – ilość około 8 kpl.,
- budowy pompowni tranzytowych – ilość około 1 kpl.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 18

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Wykonawca, w terminie 3 dni od dnia zamieszczenia na stronie internetowej informacji, o której mowa w art. 86 ust. 5 ustawy Pzp, przekazuje Zamawiającemu oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23 ustawy Pzp (dla każdej z części zamówienia odrębnie).

II.2. Description

II.2.1. Title

Część III – wykonanie dokumentacji projektowej na budowę sieci kanalizacji sanitarnej w m. Chocianowiec
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL516 Legnicko-głogowski

II.2.4. Description of the procurement

Wykonanie dokumentacji projektowej na budowę sieci kanalizacji sanitarnej w m. Chocianowiec, w zakresie:

- budowy sieci grawitacyjnych o średnicach z zakresu $\varnothing$ 160–315 o długości około 7,5 km,
- budowy sieci tłocznych o średnicach z zakresu $\varnothing$ 63–250 o długości około 5,2 km,
- budowy pompowni sieciowych – ilość około 2 kpl.,
- budowy pompowni tranzytowych – ilość około 1 kpl.,
- budowy pompowni przydomowych – ilość około 3 kpl.,
- przebudowy i rozbudowy głównej przepompowni ścieków przy ul. Głogowskiej w Chocianowiec wraz z modernizacją obiektów towarzyszących, pomocniczych i infrastruktury technicznej niezbędnych do ich poprawnego funkcjonowania.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 17

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Wykonawca, w terminie 3 dni od dnia zamieszczenia na stronie internetowej informacji, o której mowa w art. 86 ust. 5 ustawy Pzp, przekazuje Zamawiającemu oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23 ustawy Pzp (dla każdej z części zamówienia odrębnie).

II.2. Description

II.2.1. Title

Część IV – wykonanie dokumentacji projektowej na budowę sieci kanalizacji sanitarnej w m. Trzebnice i Żabice-Ogrodzisko
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL516 Legnicko-głogowski

II.2.4. Description of the procurement

Wykonanie dokumentacji projektowej na budowę sieci kanalizacji sanitarnej w m. Trzebnice i Żabice-Ogrodzisko, w zakresie:

- budowy sieci grawitacyjnych o średnicach z zakresu $\varnothing 160$ –315 o długości około 11,3 km,
- budowy sieci tłocznych o średnicach z zakresu $\varnothing 63$ –250 o długości około 7,5 km,
- budowy pompowni sieciowych – ilość około 1 kpl.,
- budowy pompowni tranzytowych – ilość około 3 kpl.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 18

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Wykonawca, w terminie 3 dni od dnia zamieszczenia na stronie internetowej informacji, o której mowa w art. 86 ust. 5 ustawy Pzp, przekazuje Zamawiającemu oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23 ustawy Pzp (dla każdej z części zamówienia odrębnie).

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie określa szczegółowego warunku w tym zakresie.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie określa szczegółowego warunku w tym zakresie.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Wykonawca musi dysponować:

- część I – jedną osobą posiadającą uprawnienia budowlane do projektowania w branży sanitarnej w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń, co najmniej 5 lat doświadczenia zawodowego w projektowaniu w branży sanitarnej, w tym doświadczenie przy opracowaniu co najmniej jednej dokumentacji projektowej budowy, przebudowy lub rozbudowy sieci kanalizacji sanitarnej o długości co najmniej 7 km; jedną osobą posiadającą uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń, co najmniej 5 lat doświadczenia zawodowego w projektowaniu w branży elektrycznej, w tym doświadczenie przy projektowaniu budowy, przebudowy lub rozbudowy co najmniej jednej sieci kanalizacji sanitarnej obejmującej wykonanie co najmniej 1 kpl. przepompowni ścieków,
- część II – osobą posiadającą uprawnienia budowlane do projektowania w branży sanitarnej w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń, co najmniej 5 lat doświadczenia zawodowego w projektowaniu w branży sanitarnej, w tym doświadczenie przy opracowaniu co najmniej jednej dokumentacji projektowej budowy, przebudowy lub rozbudowy sieci kanalizacji sanitarnej o długości co najmniej 10 km; osobą posiadającą uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń, co najmniej 5 lat doświadczenia zawodowego w projektowaniu w branży elektrycznej, w tym doświadczenie przy projektowaniu budowy, przebudowy lub rozbudowy co najmniej jednej sieci kanalizacji sanitarnej obejmującej wykonanie co najmniej 4 kpl. przepompowni ścieków,
- część III – osobą posiadającą uprawnienia budowlane do projektowania w branży sanitarnej w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń, o najmniej 5 lat doświadczenia zawodowego w projektowaniu w branży sanitarnej, w tym doświadczenie przy opracowaniu co najmniej jednej dokumentacji projektowej budowy, przebudowy lub rozbudowy sieci kanalizacji sanitarnej o długości co najmniej 8 km; osobą posiadającą uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń, co najmniej 5 lat doświadczenia

zawodowego w projektowaniu w branży elektrycznej, w tym doświadczenie przy projektowaniu budowy, przebudowy lub rozbudowy co najmniej jednej sieci kanalizacji sanitarnej obejmującej wykonanie co najmniej 2 kpl. przepompowni ścieków,

— część IV – osobą posiadającą uprawnienia budowlane do projektowania w branży sanitarnej w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń co najmniej 5 lat doświadczenia zawodowego w projektowaniu w branży sanitarnej, w tym doświadczenie przy opracowaniu co najmniej jednej dokumentacji projektowej budowy, przebudowy lub rozbudowy sieci kanalizacji sanitarnej o długości co najmniej 12 km; osobą posiadającą uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń co najmniej 5 lat doświadczenia zawodowego w projektowaniu w branży elektrycznej, w tym doświadczenie przy projektowaniu budowy, przebudowy lub rozbudowy co najmniej jednej sieci kanalizacji sanitarnej obejmującej wykonanie co najmniej 2 kpl. przepompowni ścieków.

Dla części I, II, III i IV: osobą, która będzie pełnić funkcję projektanta branży drogowej, posiadającą uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności drogowej.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 20/08/2020 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 19/10/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 20/08/2020 Local time: 11:00

Place:

Urząd Miasta i Gminy, ul. Ratuszowa 10, 59-140 Chocianów, POLSKA, pokój nr 4a

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Terminy określone zostały w art. 182 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2019 poz. 1893).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

VI.5. Date of dispatch of this notice

14/07/2020